

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Signalbox Behörde – Land Rover

Signalbox Authority – Land Rover

Art. Nr. B-3450313

Fahrzeuge – Vehicles

Land Rover

Discovery V Gen. Facelift (2021-)
Defender L663 (2020-)

Jaguar

I-Pace (2021-)



10R-054329



Lieferumfang – Scope of delivery



Signalbox
Signalbox
3450313



Kabelsatz ADIF - lang
Cable harness ADIF - long
C-0-lang



Kabelsatz Signalbox - universal
Cable harness Signalbox - universal
C-3454250

Beschreibung – Description

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender, analoger +12V Signale:

CAN bus adapter for output of following analog +12V signals:

Geschwindigkeitsabhängiger Schalter 12V: langsamer als 10km/h; 0V: schneller als 12km/h; nur bei aktiver Zündung	Speed dependent switch 12V: slower than 10km/h; 0V: faster than 12km/h; only with active ignition
Geschwindigkeitssignal	Speed signal
Handbremse	Handbrake
Türkontakte vorne links	Door contacts front left
Türkontakte vorne rechts	Door contacts front right
Heckklappe	Tailgate
Zündung	Ignition
Hupe	Horn
P-Position	P position
Ladekontrolle D+	Charge control D+

HINWEIS

Damit das Interface einschläft und eine Batterie-Entladung vermieden werden kann, muss das Fahrzeug bei längerem Stillstand abgesperrt werden.

NOTE

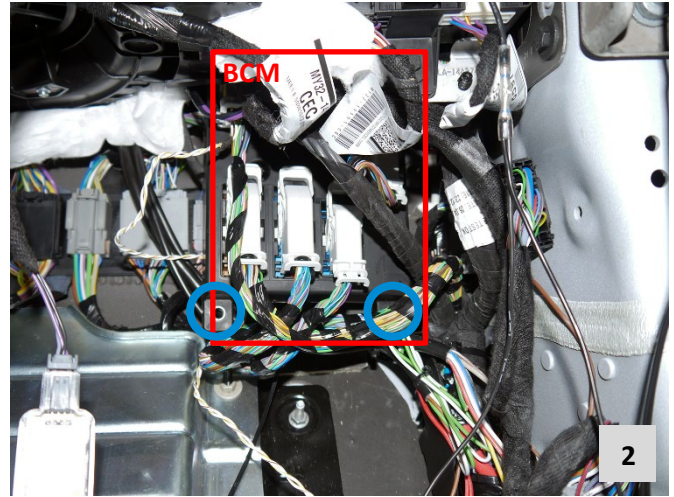
In order for the interface to fall asleep and avoid battery discharge, the vehicle must be locked when stationary for a longer period of time.

Abgriff am BCM – Tap point at the BCM



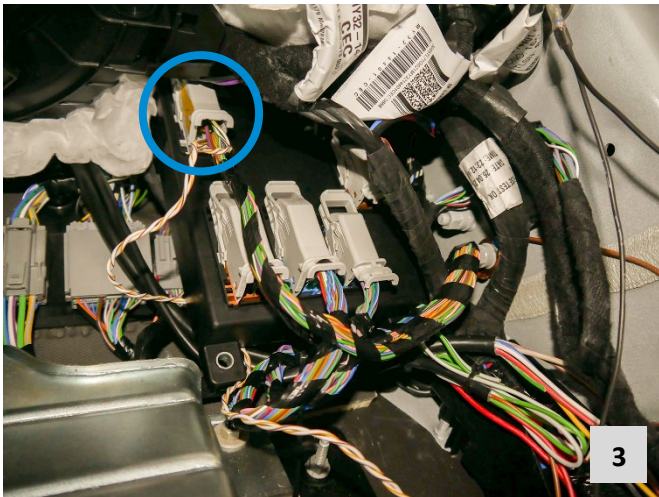
Das BCM befindet sich an markierter Stelle im Beifahrerfußraum hinter dem Handschuhfach.

The BCM is located in a marked position in the passenger footwell behind the glove compartment.



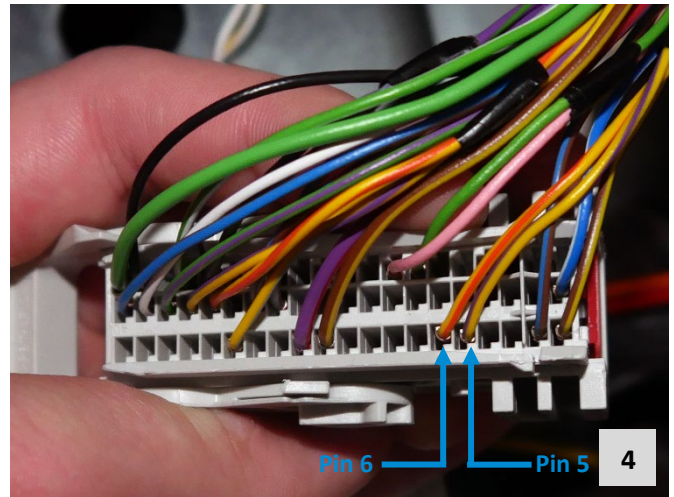
10er Muttern am BCM lösen.

Loosen the 10 nuts on the BCM.



Benötigt wird der markierte Stecker C. Die Bezeichnungen sind auf dem BCM angeschrieben.

The marked connector C is required. The designations are written on the BCM.



CAN High: Pin 5, lila-gelb violet-yellow

CAN Low: Pin 6, orange-gelb orange-yellow

Bei Land Rover Defender:

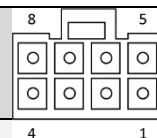
At Land Rover Defender:

CAN High: Pin 5, orange-gelb orange-yellow

CAN Low: Pin 6, lila-gelb violet-yellow

Anschlussbelegung 8-poliger Minifit-Stecker

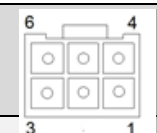
Pin assignment 8-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	rot red	Das Interface ist für eine Bordspannung von 12 Volt ausgelegt. The interface is designed for an on-board voltage of 12 volts.
2	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	Rechtecksignal Masse geschalten square wave signal ground switched
3	Eingang Input	CAN Low	braun-weiß brown-white	braun brown
4	Eingang Input	CAN High	gelb-weiß yellow-white	braun-rot brown-red
5	Ausgang Output	Geschwindigkeitssignal Speedsignal	weiß white	0V / 12V Rechtecksignal ca. 3600 Pulse/km 0V / 12V square wave signal approx. 3600 pulses/km
6	Ausgang Output	Ladekontrolle D+ Charge control D+	grün green	Wenn Drehzahl für min. 2 sec. If rotation speed for at least 2 sec. > 400 Upm: 12V < 400 Upm: 0V
7	Ausgang Output	Zündung Ignition	gelb-rot yellow-red	Echte Zündung Real ignition
8	Ausgang Output	Handbremse Handbrake	orange orange	Nur bei Zündung aktiv Only active when ignition is on

Anschlussbelegung 6-poliger Minifit-Stecker

Pin assignment 6-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Ausgang Output	Türkontakt vorne links Door contacts front left	grün-rot green-red	12V: Türe geöffnet 12V: door opened
2	Ausgang Output	Türkontakt vorne rechts Door contacts front right	gelb-rot yellow-red	12V: Türe geöffnet 12V: door opened
3	Ausgang Output	Heckklappe Tailgate	gelb-grün yellow-green	12V: offen 12V: open
4	Ausgang Output	Geschwindigkeitsabhängiger Schalter Speed dependent switch	weiß-braun white-brown	Geschwindigkeitsabhängiger Schalter 12V: langsamer als 10km/h; Speed dependent switch 12V: slower than 10km/h;
5	Ausgang Output	P-Position P position	rot-weiß red-white	
6	Ausgang Output	Hupe Horn	weiß-blau white-blue	

*) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.

*) The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeuge die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)